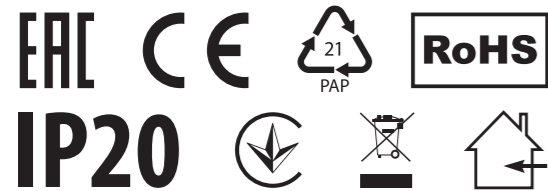


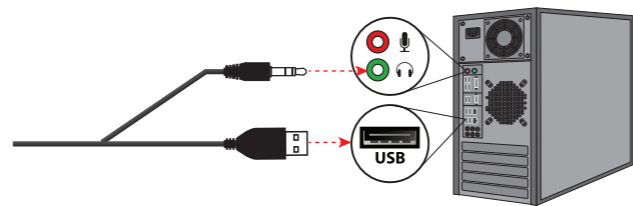
J3

2.0 Speaker system

Operation manual

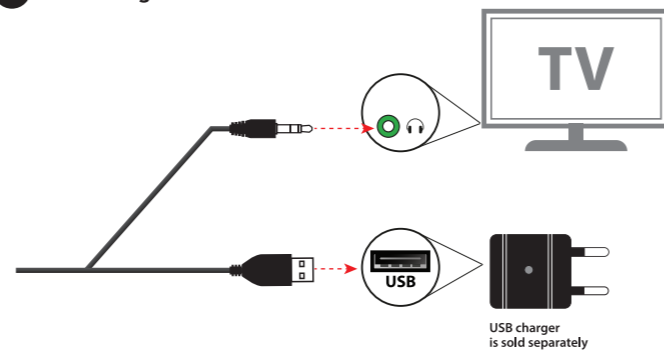


1. Connecting to a computer



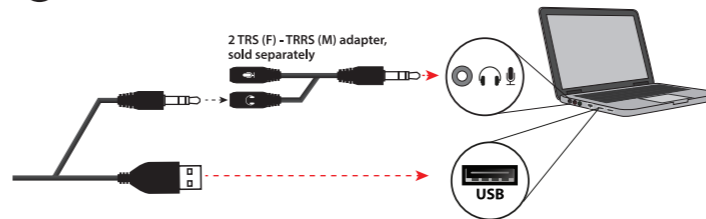
ATTENTION: background noise appears if the electrical circuit is poorly shielded on the computer. In this case, connect the USB plug to the USB adapter (not included in the package).

2. Connecting to a TV

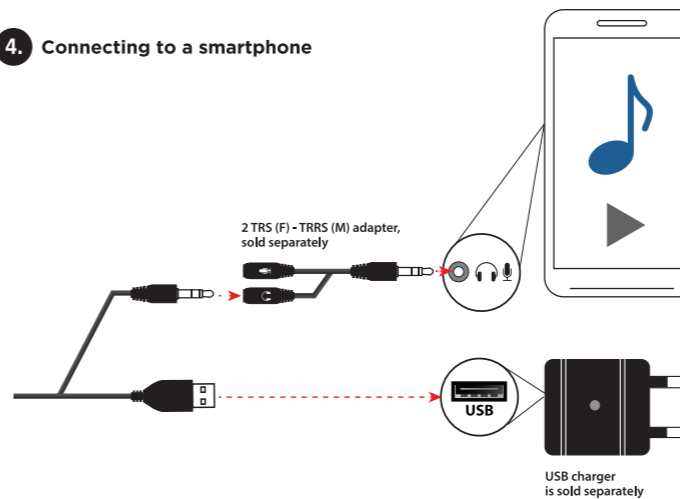


ATTENTION: if the TV does not have a headphone output, you cannot connect a speaker to it!

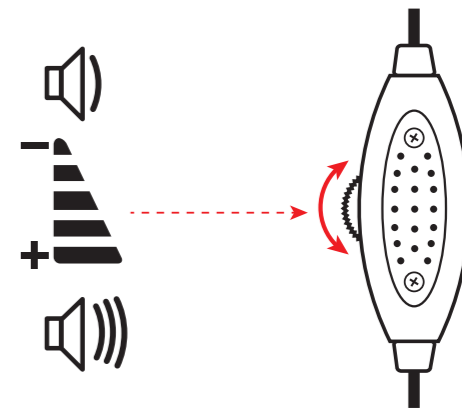
3. Connecting to a laptop



4. Connecting to a smartphone



5. Functions



ARM

1 **Միացում համակարգին**
ՈՒՇԵՂՄԻՌԹՅՈՒՆ, ֆունային արմուկը հայտնվում է, եթե էլեկտրական միացումը վատ պաշտպանված է համակարգում: Այս դեպքում միադիւրե USB վարչակից USB արպաչերին

(փարպերում ներառված չէ):

2 **Միացում հեռախոսային**

USB լիքրավորիչը վաճառվում է առանձին ՈՒՇԵՂՄԻՌԹՅՈՒՆ, եթե հեռախոսայցը անպահպալի էր չտեխ, որք չէր կարող բարձրախառ միացվել դրան:

3 **Միացում եռալարյին**

2 TRS (F) - TRRS (M) արպաչեր,

վաճառվում է առանձին

4 **Միացում անլարային**

2 TRS (F) - TRRS (M) արպաչեր,

վաճառվում է առանձին

USB լիքրավորիչը վաճառվում է առանձին

5 **Գործառույթին**

AZE

1 **Kompüterə qoşulma**

DIQQƏT: kompüterdə elektrik dövrəsi zəif qorunubsa, fon səs-küyü yaranır. Bu halda, USB fişini USB adapterinə qoşun (paketə daxil deyil).

2 **Televizora qoşulur**

USB şarj cihazı ayıqca satılır

DIQQƏT: televizorda qulaqlıq qəfəsi

yoxdursa, ona dinamik qoşa bilməzsiniz!

3 **Laptopa qoşulma**

2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayıqca

satılır

4 **Smartfona qoşulma**

2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayıqca

satılır

USB şarj cihazı ayıqca satılır

5 **Funksiyalar**

BEL

1 **Падключэнне да кампутара**

УВАГА: фонавы шум з’яўляецца, калі электрычная ланцук на кампутары дрэнна экраніравана. У гэтым выпадку падключыце штекер USB да адаптара USB (у камплект не ўваходзіць).

2 **Падключэнне да тэлевізара**

USB-зарадна прылада прадаецца асобна
УВАГА: калі ў тэлевізара няма выхду на навушнікі, падключыць калонку да яго нельга!

3 **Падключэнне да ноўтбука**

2 адаптара TRS (F) - TRRS (M), прадаецца

асобна

4 **Падключэнне да смартфона**

2 адаптара TRS (F) - TRRS (M), прадаецца

асобна

USB-зарадна прылада прадаецца асобна

5 **Функцыі**

EST

1 **Arvutiga ühendamine**

TÄHELEPANU: taustmüra ilmub, kui arvuti elektrialtel on halvasti varjestatud. Sel juhul ühendage USB-pistik USB-adapteriga (ei kuulu komplekti).

2 **Teleriga ühendamine**

USB laadija müüakse eraldi
TÄHELEPANU: kui teleril pole kõrvaklappe väljundit, ei saa te sellega kõlarit ühendada!

3 **Sülearvutiga ühendamine**

2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse

eraldi

4 **Nutitelefoniaga ühendamine**

2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse

eraldi

USB-laturit müüdaän erikseen

5 **Toiminnot**

FI

1 **Yhdistäminen tietokoneeseen**
HUOMIO: taustamelua esiintyy, jos tietokoneen virtapiiri on huonosti suojattu. Liitä tassá tapauksessa USB-liitin USB-sovittimeen (ei sisälly pakkaukseen).

2 **Yhdistäminen televisioon**

USB-laturi myydään erikseen
HUOMIO: jos televisiossa ei ole kuulokelähtöä, et voi kytkeä siihen kaiutinta!

3 **Yhdistämisen kannettavaan tietokoneeseen**

2 TRS (F) - TRRS (M) sovitin, myydään

erikseen

4 **Yhdistämisen älypuhelimteen**

2 TRS (F) - TRRS (M) sovitin, myydään

erikseen

USB-laturit myydään erikseen

5 **Toiminnot**

GEO

1 **კომპიუტერთან დაკავშირება**

ყურადღება: ფონური ხმაური ჩნდება, თუ ელექტრული წრე ვუდად არის დაცული კომპიუტერზე. ამ შემთხვევაში, შეაერთეთ USB დანამატი USB ადაპტერთან (არ შედის პაკეტში).

2 **ტელევიზორთან დაკავშირება**

USB დამტერი იყიდება ცალკე
ყურადღება: თუ ტელევიზორს არ აქვს ყურსასმენის გამომავალი, დინამიკს ვერ დააკავშირებთ!

3 **ლეპტოთან დაკავშირება**

2 TRS (F) - TRRS (M) ადაპტერი, იყიდება ცალკე

4 **სმარტფონთან დაკავშირება**

2 TRS (F) - TRRS (M) ადაპტერი, იყიდება ცალკე

USB დამტერი იყიდება ცალკე

5 **ფუნქციები**

KAZ

1 **Компьютерге қосылу**
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: компьютерде электр тізбегі нашар қорғалған болса, фондық шу пайда болады. Бұл жағдайда USB ашасын USB адаптеріне қосыңыз (пакетке кірмейді).

2 **Теледидарға қосылу**

USB зарядтағыш бөлек сатылады
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: теледидарда қлдықап шығысы болмаса, оған динамика қосу мүмкін емес!

3 **Ноутбукке қосылу**

2 адаптері TRS (F) - TRRS (M), бөлек сатылады

4 **Смартфонға қосылу**

2 адаптері TRS (F) - TRRS (M), бөлек сатылады

USB зарядтағыш бөлек сатылады

5 **Функциялар**

PL

1 **Podłączenie do komputera**
UWAGA: szum ta pojawia się, jeśli obwód elektryczny komputera jest słabo ekranowany. W takim przypadku podłącz wtyczkę USB do adaptera USB (brak w zestawie).

2 **Podłączenie do telewizora**

Ładowarka USB jest sprzedawana osobno
UWAGA: jeśli telewizor nie posiada wyjścia słuchawkowego, nie można do niego podłączyć głośnika!

3 **Podłączenie do laptopa**

2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie

4 **Łączenie ze smartfonem**

2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie

Ładowarka USB jest sprzedawana osobno

5 **Funkcje**

RO

1 **Conectarea la un computer**
ATENȚIE: zgomotul de fond apare dacă circuitul electric este prost ecranat pe computer. În acest caz, conectați mufa USB la adaptorul USB (nu este inclus în pachet).

2 **Conectarea la un televizor**

Încărcătorul USB se vinde separat
ATENȚIE: dacă televizorul nu are ieșire pentru căști, nu puteți conecta un difuzor la acesta!

3 **Conectarea la un laptop**

2 adaptore TRS (F) - TRRS (M), vândute separat

4 **Conectarea la un smartphone**

2 adaptoare TRS (F) - TRRS (M), vândute separat

Încărcătorul USB este vândut separat

5 **Funcții**

SWE

1 **Ansluter till en dator**

OBSERVERA: bakgrundsljud

uppstår om den elektriska

kretsen är dåligt skärmd på

datorn. Anslut i så fall

USB-kontakten till

USB-adaptern (ingår ej i

förpackningen).

2 **Ansluta till en TV**

2 adaptery TRS (F) - TRRS (M),

observera: om TV:n inte har

hörlursutgång kan du inte

ansluta en högtalare till den!

3 **Ansluter till en bärbar dator**

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter,

säljs separat

4 **Ansluta till en smartphone**

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter,

säljs separat

USB-laddare säljs separat

5 **Funktioner**

UKR

1 **Підключення до комп'ютера**

УВАГА: фоновий шум з'являється,

якщо електричне коло

комп'ютера погано екрановане.

У цьому випадку підключіть

штекер USB до адаптера USB

(не входить в комплект).

2 **Підключення до телевізора**

USB зарядний пристрій

продається окремо

УВАГА: якщо телевізор не має

виходу для навушників, то

підключити колонку до нього не

можна!

3 **Підключення до ноутбука**

2 Перехідник TRS (F) - TRRS (M),

продається окремо

4 **Підключення до смартфона**

2 Перехідник TRS (F) - TRRS (M),

продається окремо

USB зарядний пристрій

продається окремо

5 **Функції**

UZB

1 **Kompyuterga ulanish**

DIQQAT: agar kompyuterda elektr

zanjiriy yomon himoyalangan

bo'lsa, fon shovqini paydo

bo'ladi. Bunday holda, USB

vilkasini USB adapteriga ulang

(paketga kiritilmagan).

2 **Televizorga ulanish**

USB zaryadlovchi alohida sotiladi

DIQQAT: agar televizorda

naushnik chiqishi bo'lmasa, siz

unga dinamikni ulay olmaysiz!

3 **Noutbukga ulanish**

2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri,

alohida sotiladi

4 **Smartfonga ulanish**

2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri,

alohida sotiladi

USB zaryadlovchi alohida sotiladi

5 **Funksiyalar**

CZ

1 **Připojení k počítači**

POZOR: Pokud je elektrický obvod počítače špatně stíněný, objeví se šum na pozadí. V tomto případě připojte USB konektor k USB adaptéru (není součástí balení).

2 **Připojení k televizoru**

USB nabíječka se prodává samostatně

POZOR: pokud televizor nemá výstup na sluchátka, nelze k němu připojit reproduktor!

3 **Připojení k notebooku**

2 TRS (F) - TRRS (M) adaptéř, prodává se

samostatně

4 **Připojení k chytrému telefonu**

2 TRS (F) - TRRS (M) adaptéř, prodává se

samostatně

USB nabíječka se prodává samostatně

5 **Funkce**

DE

1 **Anschließen an einen Computer**

ACHTUNG: Hintergrundgeräusche treten auf, wenn der Stromkreis am Computer schlecht abgeschirmt ist. Verbinden Sie in diesem Fall den USB-Stecker mit dem USB-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten).

2 **Anschluss an einen Fernseher**

USB-Ladegerät ist separat erhältlich
ACHTUNG: Wenn der Fernseher keinen Kopfhörerausgang hat, können Sie keinen Lautsprecher daran anschließen!

3 **Anschließen an einen Laptop**

2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, separat

erhältlich

4 **Verbinden mit einem Smartphone**

2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, separat

erhältlich

USB-Ladegerät ist separat erhältlich

5 **Funktionen**

ES

1 **Conexión a una computadora**

ATENCIÓN: aparece ruido de fondo si el circuito eléctrico está mal blindado en la computadora. En este caso, conecte el enchufe USB al adaptador USB (no incluido en el paquete).

2 **Conexión a un televisior**

El cargador USB se vende por separado
ATENCIÓN: si el televisor no tiene salida de auriculares, ¡no puede conectarle un altavoz!

3 **Conexión a una computadora portátil**

2 adaptadores TRS (F) - TRRS (M), se

venden por separado

4 **Conexión a un teléfono inteligente**

2 adaptadores TRS (F) - TRRS (M), se

venden por separado

El cargador USB se vende por separado

5 **Funciones**

GRE

1 **Σύνδεση σε υπολογιστή**
ΠΡΟΣΟΧΗ: εμφανίζεται θόρυβος περιβάλλοντος εάν το ηλεκτρικό κύκλωμα δεν είναι καλά θωρακισμένο στον υπολογιστή. Σε αυτήν την περίπτωση, συνδέστε το βύσμα USB στον προσομοιωτή USB (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία).

2 **Σύνδεση σε τηλεόραση**

Ο φορητός USB πωλείται χωριστά
ΠΡΟΣΟΧΗ: εάν η τηλεόραση δεν έχει έξοδο ακουστικών, δεν μπορείτε να συνδέσετε ηχεία σε αυτήν!

3 **Conexión a una computadora portátil**

2 adaptadores TRS (F) - TRRS (M), se

venden por separado

4 **Conexión a un teléfono inteligente**

2 adaptadores TRS (F) - TRRS (M),

πωλείται χωριστά

Ο φορητός USB πωλείται χωριστά

5 **Λειτουργίες**

HR / CNR

1 **Sprajanje na računalno**

PAŽNJA: rozaodinski šum se pojavljuje ako je električni krug na računalu slabo zaštićen. U tom slučaju spojite USB utikač na USB adapter (nije uključen u paket).

2 **Sprajanje na TV**

USB ručajak se prodaje zasebno
PAŽNJA: ako TV nema izlaz za slušalice, na njega ne možete spojiti

ARM 2.0 ԲԱՐՁՐԱՆՈՍԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

Համապատասխանության հռչակագիր. Սարքի (սարքերի) շահագրծման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, փկրայլիդիային վարտարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեր մեծացված վիճակում պատահաբար սարքերից։

Մարտիչներ, էլեկտրոնային և էլեկտրամագնիսային սարքավորանքների վերացում

Ապարների որևէ մարտիչների կամ փաթեթի վրա եղանակ այս կետեր ցույց է տալիս, ու ապարները հնարավոր է անօրինակ կենցաղային թափանցիկ հետ վառելուց։ Այն պետք է առարկի համապատասխան մարտիչների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորանքների հավաքման և վերաշնչման և ընկերությունը։

■ **Ապարների սեղանակ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները**

■ **Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.**

- Ապարներ օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար։
- Մի ապարնուսուծեք։ Այս ապարներ չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք։ Խախնված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիլեր կամ "Պաշտպանի լիազորված ապասարկման կենտրոն։ Ապարներ ստանալիս համոզվեք, որ այն անխախտ է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան։
- Հեռու պահե՛լ 3 տարեկանից ցածր երեխաներից։ Կարող է պարունակել փոքր մասեր։
- Հեռու պահե՛լ խնամախոսներից։ Երբեք ապարներ չթափանցիկ հեղուկների մեջ։
- Հեռու մնա՛ցեք թրթուրումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական փասս պատճառը։ Մեխանիկական փասսների դեպքում երաշխագրյուն չեն արտավորվում։
- Մի օգտագործեք տեսողական փասսների անկայարաջան դիմարկը։ Մի օգտագործեք, երբ ապարները անխնայորեն թրկել է։
- Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձևաթուղի), խոնավության գոտրիչացման պայմաններում, ինչպես նաև բշտամական միջավայրում։
- Մի դրբք բնական
- Օգտագործործ ապարներ արդյունաբերական, բոլիշկական կամ արտադրական նպատակներով։
- Այն դեպքում, երբ ապարների փոխադրումն իրականացվել է գրոշրական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապարներ պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում։
- Անցարներ սարքի ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով։
- Մի օգտագործեք սարքը մերենան վարելիս, եթե այն չեղծվել է ու շարունաթունից, և այլ դիպքերում, երբ օրերը ձեզ պարտավորեցում է անջատել սարքը։

Պահպանման, փոխադրման և իրացման հաստով պայմաններ նախատեսված չեն։ Տվյալ արտադրանքի շահագործման ժամկետի ավարտին թափոնների վերաձայնացումը պետք է կատարվի բոլոր պետական նորմատիվներին և օրենքների պահանջներին համապատասխան։

Նշանակություն. մարդող ծրագրի ակուստիկ համակարգ - ձայնի վերարտադրման սարք.

Առանձնահատկություններ . Կոմպակտ չափս • LED հեռույն լույս • Լարի վրա ձայնի վերահանում

• Ռեախնե ոտքերի կախումն են սեղանի մակերեսի երկարակող սեղանի • USB սցանցով

Հտանդանում • Բարձրախոսի համակարգի տեսակը • ակտիվ • Չափանիջի սխեման • ստերեո, 2.0 • Տղոխանուր երային հզորությունը (RMS) 6 Վտ • Արբանակային հզորությունը (RMS) 2 x 3 Վտ • Ազդանաչան-արմուկ հարաբերակությունը 65 դԲ • Չաճահախականության միջակայք 90-20000 Հց • Բարձրախոսի վաղորդի դիմադրությունը 4 Օմ • Լայնաշերտ բարձրախոս 2 x 2" • Ռոտորֆեղ 3,5 մմ ժակ (m) • էլեկտրամատակարարում • USB-ի միջոցով, 5V • Միացման/անջատման կոճակ ոչ • Մեղանցիկ մուտիկի երկարությունը 1 մ • AUX մուտիկի երկարությունը 1 մ • Մուտիկի երկարությունը արբանակների միջև 0,8 մ • Հեռուի լույսի ռեժիմների քանակը 1 • Հեռուի լույսի անջատման գործառույթը ոչ • Բնակարանի կոդը պատահիկ • Գույնը այն **Փաթեթի բովանդակությունը** . Բարձրախոսների համակարգ • Գործողության ձևաթուղի

УБСГПН-Н: ООО «ТД Компания „Дефендер“ Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суходская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Արտադրորդ: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Անտահմանախիսկ պահման ժամկետ: Serviceապարիթյան ժամկետը 3 ամիս.
Երաշխիքային ժամկետ - 3 ամիս.
Եթե՛ անկու է մեխանիկական փասս, ապարների վերաբերյալ պահանջները չեն ընդունվի: Արտադրման ամսաթիվը՝ տե՛ս փաթեթավորման և/կամ արտադրանքի կենտրոնի սեղիական համարը xxxxxDDMMYYxxxx
Արտադրորդը պահպանում է սույն ձևեռարկում եղանակ փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձևեռարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում Արտադրված է Չինաստանում.

AZE AKUSTIK 2.0 SISTEM TƏLIMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utiliazasiyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utiliazasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utiliazasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

■ **Ehtiyat tədbirləri:**

- Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
- Mali sökməmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıç-sirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Mali qəbul etdikdə onun bütünlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
- 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzədə tutulmayıb. Tərkibində xırdə hissələr ola bilər.
- Məmulat, onun daxilii hissəsinii rütubətədən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
- Məmulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zamanət verilmir.
- Maləın üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərkədən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
- Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperaturiir şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətın kondensasiyası şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
- Ağza götürməmək.
- Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
- Əgər malın nəqli mənfii temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16-25 °С) 3 saat ərzində qızmalıdr.
- Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırırsa, qurğudan nəqliyyat vəsisatının idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
- Cihazı diqqəti yayındırırsa, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vəsiti idarə edərkən cihazi istifadə etməyün.

Xüsusiyyətləri • Kompakt ölçü • LED arxa işığı • Şnurda səs səviyyəsinə nəzarət

• Rezin ayaqlar məsanin səthi boyunca sürüşməyə mane olur • USB ilə işləyir

Spesifikasiyası • Dinamik sisteminin növü: aktiv • Səs sxemi: stereo, 2.0 • Ümumi çxış gücü (RMS): 6 W • Pəyk (RMS): 2 x 3 W • Signalın səs-küyə nisbəti: 65 dB • Tezlik diapazonu: 90–20000 Hz

• Dinamik sürücüsünün impedansı: 4 Ohm • Genişzolaqlı dinamik: 2 x 2" • Interface: 3,5 mm jak (m) • Enerji təchizatı: USB vəsisatısa, 5V • Ağma/səndürmə diyması: yox • Enerji təchizatı kabelinin uzunluğu: 1 m • AUX kabelinin uzunluğu: 1 m • Pəyklar arasında kabel uzunluğu: 0,8 m • Arxa işıqlandırma rejimlərinin sayı: 1 • Arxa işığıın söndürülməsi funksiyası yox • Korpus materialı: plastik • Rəng: qara
Paket məzmunu • Dinamik sistemi • Əməliyyat təlimatı

İstehsaqlr: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 3 ay. Zəmanət müddəti - 3 ay.
Mexanik zədə olarsa, məhsulla bağlı iddiaalar qəbul edilməyəcək.
İstehsal tarixi: qablaşdırma və/və ya məhsulun üzərindəki seriya nömrəsinə baxın: xxxxxDDMMYYxxxx
İstehsaqlr bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur
Çində edilmişdir.

BEL АКУСТЫЧНАЯ 2.0 СИСТЭМА ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці. На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрастатычныя разряды). У выкладку ўзнікнення павялічае адгледзяць ад прылады, якая вышэйкае пераходкады.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэты знак на тавары, батарэйках, да тавару або на упакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адкідамі. Ён павінен быць даступны ў кампанію па зборы і утылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.
Зборы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару

■ **Меры засцярогі:**

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выбар не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнай выбара звяртацца да фірмы-прадцаў або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго чэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можэ змяшчаць дробныя дэталі.
- Не дапушчаць пападання вільгаці на выбар і ўнутр яго. Не апускаць выбар у вадкасці.
- Не падвргаць выбар вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выкладку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях выбару.
- Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры узнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выбар у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выкладку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўным тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару саргэцца ў цёлым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
- Выключачь прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выкладку, калі прылада адцягвае увагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне сродкаў прадугледжана законам. Спецыяльны ўмовы захоўвання, транспарціроўкі і рэалізацыі не прадугледжаны. Утылізацыя гэтага выбару па завяршэнні яго тэрміну службы павіна выконвацца ў адпаведнасці з патрабаваннямі ўіх дзяржаўных нарматываў і законаў.

Прызначэнне: акустычная сістэма — прылада для прайгравання гуку.

Асаблівасці • Кампактныя памеры • LED падсветленне • Рэгулятар гучнасці на шнуры

• Гумовыя ножкі прадудхіляюць слізгаценне па паверхні стала • Харчаванне ад USB

Спецыфікацыя • Тып акустычнай сістэмы: актыўная • Гуквая схема: стэрэа, 2.0 • Агульная выхадная магутнасць (RMS): 6 Вт • Магутнасць памернага дыяметра (RMS): 2 x 3 Вт • Стаўленне сігнал/шум: 65 дБ

• Дыяпазон частот: 90–20000 Гц • Імпеданс драйвера дынаміка: 4 Ом • Шырокапаалосны дынамік: 2 x 2" • Інтэрфейс: раз'ём 3,5 мм (m) • Харчаванне: праз USB, 5V • Кнопка ўключэння/выключэння: няма

• Даўжыня кабеля сілкавання: 1 м • Даўжыня кабеля AUX: 1 м • Даўжыня кабеля павялічанага сімпаўраджнікамі: 0,8 м

• Колькасць рэжымаў падсветлення: 1 • Функцыя выключэння падсветлення: няма • Матэрыял корпусу: пластык • Колер: чорны
Змест пакета • Акустычная сістэма • Кіраўніцтва па эксплуатацыі

Імпарцір: ООО «ТД Компания „Дефендер“ Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суходская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Вытворца: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы – 3 месяцы. Гарантыйны тэрмін - 3 месяцы.
Дата вытворчасці: гл. на пакаванні і/ці на тавары ў цэнтры серыйнага нумара: xxxxxDDMMГТxxxx
Вытворца захоўвае права на змяненне зместава ўпакоўкі і спецыфікацый, указаных ў гэтым кіраўніцтве.
Апошняя і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-globa.com
Зроблена ў Кітаі.

CNR 2.0 SISTEM ZVUČNIKA UPUTSTVO

Deklaracija slaganja
Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefon, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterija, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robu označava da roba ne može biti uložizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i uložizaciju električne i elektronske opreme.

■ **Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe**

Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirajte. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovачku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takode u otstustvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vлага pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vлага, a takode u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Kompaktna veličina • LED pozadinsko osvetljenje • Kontrola glasnоće na kabelu • Gumene nožice sprječavaju klizanje po površini stоla • USB napajanje
Specifikacija • Vrsta sustava zvučnika: aktivni • Zvučna shema: stereo, 2.0 • Ukupna izlazna snaga (RMS): 6 W • Satelitska snaga (RMS): 2 x 3 W • Omjer signal/šum: 65 dB • Frekvencijski raspon: 90–20000 Hz • Impedancija drajvera zvučnika: 4 Ohma • Širokopojasni zvučnik: 2 x 2" • Sučelje: 3,5 mm utičnica (m) • Napajanje: preko USB-a, 5V • Tipka za uključivanje/isključivanje: br • Duljina kabela za napajanje: 1 m • Duljina AUX kabela: 1 m • Duljina kabela između satelita: 0,8 m • Broj načina pozadinskog osvetljenja: 1 • Funkcija isključivanja pozadinskog osvetljenja: ne • Materijal kućišta: plastika • Boja: crna
Sadržaj paketa • Sustav zvučnika • Priručnik za rad

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Beetooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine.
U slučaju mehaničkih oštećenja reklamacije na proizvodu neće biti prihvaćene.
Datum proizvodnje: pogledajte serijski broj na pakiranju i/ili proizvodu u sredini: xxxxxDDMMYYxxxxx
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku.
Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno in Kіni.

**CZ**


2.0 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM

NÁVOD NA PO UŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

 Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujíte následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby využitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Nepouňujte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibračním a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teple místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokudéž, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Kompaktní velikost • LED podsvícení • Ovládaní hlasitosti na kabelu • Gumové nožičky zabraňují klouzáni po povrchu stolu • Napájení USB **Specifikace** • Typ reproduktorového systému: aktivní • Zvukové schéma: stereo, 2.0 • Celkový výstupní výkon (RMS): 6 W • Satelitní výkon (RMS): 2 x 3 W • Odstup signálu od šumu: 65 dB • Frekvenční rozsah: 90–20000 Hz • Impedance reproduktoru: 4 Ohm • Širokopásmový reproduktor: 2 x 2" • Rozhraní: 3,5 mm jack (m) • Napájení: přes USB, 5V • Tlačítko zapnutí/vypnutí: ne • Délka napájecího kabelu: 1 m • Délka AUX kabelu: 1 m • Materiál pouzdra: plast • Počet režimů podsvícení: 1 • Funkce vypnutí podsvícení: ne • Materiál pouzdra: plast • Barva: černá **Obsah balení** • Systém reproduktorů • Návod k obsluze

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobce: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Dojde-li k mechanickému poškození, reklamace produktu nebude akceptována. Datum výroby: viz sériové číslo na obalu a/nebo produktu uprostřed: xxxxxDDMMYYxxxx Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na a www.defender-global.com Vyrobeno v Číně.


**DE**

SOUND-SYSTEM 2.0

ANLEITUNG

Konformität. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

 Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden.
- Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissenschaftlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien zwecken.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeiit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Kompakte Größe • LED-Hintergrundbeleuchtung • Lautstärkereger am Kabel • Gummifüße verhindern ein Verrutschen auf der Tischoberfläche • Stromversorgung über USB **Spezifikation** • Lautsprecherstyp: aktiv • Soundschema: Stereo, 2.0 • Gesamtausgangsleistung (RMS): 6 W • Satellitenleistung (RMS): 2 x 3 W • Signal-Rausch-Verhältnis: 65 dB • Frequenzbereich: 90–20000 Hz • Impedanz des Lautsprechertreibers: 4 Ohm • Breitbandlautsprecher: 2 x 2" • Schnittstelle: 3,5 mm Klinke (m) • Stromversorgung: über USB, 5V • Ein-/Aus-Taste: Nein • Länge des Stromversorgungskabels: 1 m • AUX-Kabellänge: 1 m • Kabellänge zwischen Satelliten: 0,8 m • Anzahl der Hintergrundbeleuchtungsmodi: 1 • Funktion zum Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung: Nein • Gehäusematerial: Kunststoff • Farbe: Schwarz **Packungsinhalt** • Lautsprecherstystem • Bedienungsanleitung

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Hersteller: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Bei mechanischen Schäden sind Reklamationen bezüglich des Produkts ausgeschlossen. Herstellungsdatum: Siehe Verpackung und/oder Seriennummer des Produktcenters: xxxxxDDMMYYxxxx Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.

**EN**


2.0 SPEAKER SYSTEM

OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

 This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Compact size • LED backlight • Volume control on the cord • Rubber feet prevent slipping along the table surface • USB powered **Specification** • Speaker system type: active • Sound scheme: stereo, 2.0 • Total output power (RMS): 6 W • Satellite wattage (RMS): 2 x 3 W • Signal to noise ratio: 65 dB • Frequency range: 90–20000 Hz • Speaker driver impedance: 4 Ohm • Broadband speaker: 2 x 2" • Interface: 3.5 mm jack (m) • Power supply: via USB, 5V • On/off button: no • Power supply cable length: 1 m • AUX cable length: 1 m • Cable length between satellites: 0.8 m • Number of backlight modes: 1 • Backlight off function: no • Housing material: plastic • Color: black **Package contents** • Speaker system • Operation manual

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Manufacturer: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Product claims will not be considered if there is evidence of mechanical damage. Date of Manufacture: See package and/or product center serial number: xxxxxDDMMYYxxxx Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.

**ES**


SISTEMA DE ALTAVOCES 2.0

INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

 No desheche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Tamaño compacto • retroiluminación LED • Control de volumen en el cable. • Los pies de goma evitan el deslizamiento sobre la superficie de la mesa. • Alimentado por USB **Especificación** • Tipo de sistema de altavoces: activo • Esquema de sonido: estéreo, 2.0 • Potencia de salida total (RMS): 6 W • Potencia satelital (RMS): 2 x 3 W • Relación señal-ruido: 65 dB • Rango de frecuencia: 90–20000 Hz • Impedancia del controlador del altavoz: 4 ohmios • Altavoz de banda ancha: 2 x 2" • Interfaz: conector de 3,5 mm (m) • Fuente de alimentación: via USB, 5V • Botón de encendido/apagado: no • Longitud del cable de alimentación: 1 m • Longitud del cable auxiliar: 1 m • Longitud del cable entre satélites: 0,8 m • Número de modos de retroiluminación: 1 • Función de apagado de retroiluminación: no • Material de la carcasa: plástico • Color: negro **Contenido del paquete** • Sistema de altavoces • Manual de operación

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Si hay daños mecánicos, no se aceptarán reclamaciones sobre el producto. Fecha de fabricación: consulte el embalaje y/o el número de serie del producto: xxxxxDDMMYYxxxx El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.

<p>🇧🇪 EST</p>	AKUSTIKALINE 2.0 SÜSTEEM INSTRUKTSIOON
<p>🇩🇪</p>	

Vastavusdeklaratsioon. Staatlised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiilifoonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmist mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastamine. See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tamida paterete, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Ärge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvalse remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilist vigastust. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiiata.
- Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektnse seadet.
- Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal.
- Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.
- Funktsioonid** • Kompaktnе suurus • LED taustvalgus • Helitugevuse regulaator juhtme peal • Kummist jalad takistavad libisemist mööda laua pinda • USB toitega **Spetsifikatsioon** • Kõlarisüsteemi tüüp: aktiivne • Heliskeem: stereo, 2.0 • Koguväljundvõimsus (RMS): 6 W • Satelliidi võimsus (RMS): 2 x 3 W • Signaal ja müra suhe: 65 dB • Sagedusvahemik: 90–20000 Hz • Kõlaridraiveri impedants: 4 oomi • Lairiba kõlar: 2 x 2" • Liides: 3,5 mm pesa (m) • Toide: USB kaudu, 5V • Sisse/välja nupp: ei • Toitekaabli pikkus: 1 m • AUX kaabli pikkus: 1 m • Kaabli pikkus satelliitide vahel: 0,8 m • Taustvalgustuse režiimide arv: 1 • Taustvalgustuse väljalülitamise funktsioon: ei • Korpuse materjal: plastik • Värv: must **Pakendi sisu** • Kõlarisüsteem • Kasutusjuhend

IMPORTUA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Piiiramatu sülvivusaeg. Kasutusaeag on 2 aastat.
Mehaaniliste vigastuste korral toote kohta pretensioone ei võeta.
Valmistamise kuupäev: vaata seerianumbrit pakendil ja/või tootel keskel: xxxxxDDMMYYxxxxx
Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas.

<p>🇫🇮</p>	KAIUTIN 2.0 JÄRJESTELMÄ OHJE
<p>🇩🇪</p>	

Vaatumusten mukaisuudistus. Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouuni, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje. Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöäin päätyttyä niille varatuuhin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot. Turvallisuustoimenpiteet:

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä toote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmistaa, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioituttaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositeltua matalammista tai korkeammista lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannonliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttööntottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Kompakti koko • LED taustavalo • Äänenvoimakkuuden säädin johdossa • Kumijalat estävät äänijärjestelmän pöydän pintaa pitkin • USB-virtalähde **Eritelty** • Kaiutinjärjestelmän tyyppi: aktiivinen • Äänijärjestelmä: stereo, 2.0 • Kokonäslähtöjen (RMS): 6 W • Satelliittitaho (RMS): 2 x 3 W • Signaali-kohinasuhde: 65 dB • Taajuusalue: 90-20000 Hz • Kaiutiinohjaimen impedants: 4 ohm • Laajakaistakaikutin: 2 x 2" • Liitäntä: 3,5 mm:n liitin (m) • Virtalähde: USB, 5V • On/off-painike: ei • Virtalähteen kaapelin pituus: 1 m • AUX-kaapelin pituus: 1 m • Kaapelin pituus satelliittien välillä: 0,8 m • Taustavalotilojen määrä: 1 • Taustavalon poistotoiminto: ei • Kotelon materiaali: muovi • Väri: musta **Pakkauksen sisältö** • Kaiutinjärjestelmä • Käyttöohje

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta.
Jos siinä on mekaanisia vaurioita, tuotetta koskevia reklamaatioita ei hyväksytä.
Valmistuspäivämäärä: katso sarjanumero pakkauksesta ja/tai tuotteesta keskeltä: xxxxxDDMMYYxxxxx
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin.
Oppaan viimeisimmän version saa ladata osoitteesta www.defender-global.com
On tehty Kiinassa.

<p>🇬🇪</p>	გეოგუსტიკური 2,0 სისტემა ინსტრუქცია
<p>🇩🇪</p>	

შესაბამისობის დეკლარაცია მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ ცხატეკურმა, ელექტრიკურმა ან მაღალსიხშირისმა ველებმა (რადიოსაპარატურამ, მიზილიურმა ტელეფონებმა, მირტეკალურმა დუბელებმა, ელექტროტექნიკურმა განსუტეგამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს განსაკუთრებულ ელემენტურ ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების უსტეკიზაციას. ეს ნიშანი საჭიროდღეუ საჭიონების ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საჭიონის უსტეკიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად, ის უნდა ჩაბარდეს კომანანისა, რომელიც განაწორივლებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შევროვებასა და უსტეკიზაციას.

საჭიონის ევეტკური და უსაფროთო გამოყენების წესები და პირობები სიფროთილის ზომები:

- გამოყენეთ საჭიონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურეობის სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყედველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საჭიონის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებუელი არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმაურობს.
- არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცადვდეს წყროლი დეტალებს.
- არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩაღოთ ნაკეთობა სითხეში.
- არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიზიზაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საჭიონის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საჭიონელზე არანაირი გარანტია არ გავივება.
- არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხლოელი დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
- არ გამოიყენოთ რეკომენდებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომზარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტივისას და აგრესიულ გარემოში.
- არ ჩაიღოთ პიროში.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამწწარმო, სამედიცინო და სამრწწველო მიზნით .
- იმ შემთხვევაში, თუ საჭიონის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საჭიონელი დაღვით თბოლი თაბნი (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
- გამართეთ მოწყობილობა თუ არ აპირეთ მის გამოყენება ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებობისჩინებას და ასევე იმ შემთხვევებში, როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

მანსალითელები • კომპაქტური ზომა • LED განათვა • ხმის კონტროლი კაბელებზე • რეზინის ფეხები ხელს უშლის მაგიდის ზედაპირის გასწვრივ ცურვას • USB იკავებება **სვედიფიციაცია** • დინამიკის სისტემის ტიპი: აქტიური • ხმის სქება: სტერეო, 2.0 • საერთო გამოძავალი სიმძლავრე (RMS): 6 W • სატელეფონი სიმძლავრე (RMS): 2 x 3 W • სინგალისა და ხმაუთის თანაფარდობა: 65 დბ • სიხშირის დიაპაზონი: 90–20000 ჰგ • დინამიკის დრაივერის წინაღობა: 4 Ohm • ფართოხლოვანი დინამიკი: 2 x 2" • ინტერფეისი: 3.5 მმ ჯკვი (მ) • კვების ბლოკი: USB, 5V • ჩართვა/გამორთვის ღილაკი: არა • კვების კაბელის სიგრძე: 1 მ • AUX კაბელის სიგრძე: 1 მ • კაბელის სიგრფე თანაზეზვრებს შორის: 0,8 მ • განათვის რეჟიმების რაოდენობა: 1 • განათების გამორთვის ფუნქცია: არა • კორპუსის მასალა: პლასტმასი • ფერი: შავი

პაკეტის შინაარსი • დინამიკის სისტემა • ოპერაციის სახელმძღვანელო

მწარმოებელი: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა. სამსაზურის ვადაა 3 თვე. გარანტიის პერიოდი - 3 თვე. თუ არსებობს მექანიკური დაზიანება, პრეტენზიები პროდუქტის შესახებ არ მიიღება. წარმოების თარიღი: იხილეთ შეფუთვის ან/და ნარედუქტის ენეტრის სერეოელი ნომერი: xxxxxDDMMYYxxxxx

მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები. ოპერაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com
გამზადებულია ჩინეთში.

<p>🇬🇪</p>	2.0 ΣΥΣΤΗΜΑ ΗΧΕΙΩΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
<p>🇩🇪</p>	

Δήλωση συμμόρφωσης. Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά ηλεκτρικά ή υπήγλης συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκίματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διαταραχή.

Απορριψη μπαταριών, ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμού

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορριμμάτα. Οα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία σπολιτης και ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος Προσλάβετε κατά τη χρήση:

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανατάλλακτικα του δικαιούχου αυτοδημιούρη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
- Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
- Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συστημένες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο Λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καπνός και σε εγρήκο περιβάλλον.
- Μην το βάζετε στο στόμα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
- Σε περίπτωση που η απόσταση του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμοτοπόθεση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδηγία του οχήματος, εάν είναι στραμμένη ή προσηγή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποδεικνύει να απενεργοποιήστε τη συσκευή. **Χαρακτηριστικά** • Συμπαγές μέγεθος • Οπίσθιος φωτισμός LED • Έλεγχος έντασης στο καλώδιο • Τα λατινίστρια πόδια εμποδίζουν την ολίσθηση κατά μήκος της επιφάνειας του τραπέζιου • Προφοδοτείται από USB
- Προσδιορισμός** • Τύπος συστήματος ηχείων: ενεργό • Σχέδιο ήχου: στερεοφωνικό, 2.0 • Ύσολική ισχύς ελόδου (RMS): 6 W • Δουροφωνική ισχύς (RMS): 2 x 3 W • Λόγος σήματος προς θόρυβο: 65 dB • Εύρος συχνότητας: 90–20000 Hz • Αντίσταση προგრμμάματος οδηγησης ηχείου: 4 Ohm • Ευρυστικό ηχείο: 2 x 2" • Διεπαφή: υποδοχή: 3,5 mm (m) • Προφοδοσία μέσω USB, 5V • Κοιυπτι ενεργοποίησης/απενεργοποίησης: όχι • Μήκος καλωδίου προφοδοσίας: 1 m • Μήκος καλωδίου AUX: 1 m • Μήκος καλωδίου μεταξύ δορυφώρων: 0,8 m • Αριθμός λειτουργιών οπίσθιου φωτισμού: 1 • Λειτουργία απενεργοποίησης οπίσθιου φωτισμού: όχι • Υλικό περιβλήματος: πλαστικό • Χρώμα: μαύρο **Περιεχόμενα συσκευασίας** • Σύστημα ηχείων • Εγχειρίδιο Λειτουργίας

ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Απεριόριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια.
Εάν υπάρχει μηχανική βλάβη, οι αξιωματες σχετικά με το προϊόν δεν θα γίνονται δεκτές.
Ημερομηνία κατασκευής: βλ.επίε σεριαικό αριθμό συσκευασίας ή/και κέντρου προϊόντος: xxxxxDDMMYYxxxxx

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου να αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com
Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR **2.0 SISTEM ZVUČNIKA UPUTSTVO**

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obrađajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takode u odsustvu unutar stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjzen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajite izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takode u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.

Znacajke
• Kompaktna veličina
• LED pozadinsko osvetljenje
• Kontrola glasnoće na kabeu
• Gumene nožice sprječavaju klizanje po površini stola
• USB napajanje
Specifikacija
• Vrsta sustava zvučnika: aktivni
• Zvučna shema: stereo, 2.0
• Ukupna izlazna snaga (RMS): 6 W
• Satelitska snaga (RMS): 2 x 3 W
• Omjer signal/šum: 65 dB
• Frekvencijski raspon: 90–20000 Hz
• Impedancija drajvera zvučnika: 4 Ohma
• Širokopojasni zvučnik: 2 x 2"
• Sućelje: 3,5 mm utičnica (m)
• Napajanje: preko USB-a, 5V
• Tipka za uključivanje/isključivanje: br
• Duljina kabela za napajanje: 1 m
• Duljina AUX kabela: 1 m
• Duljina kabela između satelita: 0,8 m
• Broj načina pozadinskog osvetljenja: 1
• Funkcija isključivanja pozadinskog osvetljenja: ne
• Materijal kućišta: plastika
• Boja: crna
Sadržaj paketa
• Sustav zvučnika
• Priručnik za rad

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD.
Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Made in China.
Neograničen rok trajanja.
Životni vijek je 2 godine.
U slučaju mehaničkih oštećenja reklamacije na proizvodu neće biti prihvaćene.

Datum proizvodnje: pogledajte serijski broj na pakiranju i/ili proizvodu u sredini: xxxxxDDMMYxxxxx
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku.
Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.

HUN **2.0 HANGSZÓRÓRENDSZER HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kislülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészt okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A termékben, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei

Használati óvintézkedések:

- A termékét csak rendeltetésszerűen használja.
- Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol a nedvségtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuálís sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16–25 ° C vagy 60–77 ° F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem vezetik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők

• A gumilábak megakadályozzák a csúszást az asztal felületén
• USB tápellátással
Specifikáció
• Hangszórórendszer típusa: aktív
• Hangséma: sztereo, 2.0
• Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 6 W
• Műholdas teljesítmény (RMS): 2 x 3 W
• Jel/zaj arány: 65 dB
• Frekvencia tartomány: 90-20000 Hz
• Hangszóró meghajtó impedancia: 4 Ohm
• Szélessávú hangszóró: 2 x 2"
• Interfészs: 3,5 mm-es jack (m)
• Tápellátás: USB-n keresztül, 5V
• Be/ki gomb: nem
• Tápkábel hossza: 1 m
• AUX kábel hossza: 1 m
• Műholdak közötti kábelhossz: 0,8 m
• A háttévilágítás módok száma: 1
• Háttévilágítás kikapcsolási funkció: nincs
• Ház anyaga: műanyag
• Szín: fekete
A csomag tartalma
• Hangszóró rendszer
• Használati útmutató

IMPORTRŐR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD.
Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Made in China.
Korlátlan eltarthatóság.
Az élettartam 2 év.
Mechanikai sérülés esetén a termékre vonatkozó reklamációt nem fogadunk el.
Gyártási dátum: Lásd a csomagolást és/vagy a termékétközpont sorozatszámát: xxxxxDDMMYxxxxx
A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációt.
A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el.
Kinában készül.

KAZ **АКУСТИКАЛЫҚ 2.0 ЖҮЙЕСІ НҰСҚАУЛЫҚ**

Сәйкестік декларациясы. Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электрстатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедегері келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қөдеге жарату

Тауардың, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қөдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді.

Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қөдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектенді. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөлшектер жоқ. Қызмет керсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгінініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Усақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
- Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивяқ ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараның).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.
- Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл бұйымды қөдеге жарату барлық мемлекеттік нормативтердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындауы тиіс.

Мақсаты: акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы

Мүмкіндіктер
• Шағын өлшем
• Жарық диодты артық жарыны
• Сымдағы дыбыс деңгейін басқару
• Резеңке табандар үстел бетімен сырғып кетуден сақтайды
• USB арқылы қуат алады
Техникалық сипаттама
• Динамик жүйесінің түрі: белсенді
• Дыбыс схемасы: стерео, 2.0
• Жалпы шығыс қуаты (RMS): 6 Вт
• Спутниктік қуат (RMS): 2 x 3 Вт
• Сигнал-шу қатынасы: 65 dB
• Жйілік диапазоны: 90–20000 Гц
• Динамик драйверінің кедегірісі: 4 Ом
• Кең жолақты динамика: 2 x 2"
• Интерфейсі: 3,5 мм ұя (m)
• Қуат көзі: USB арқылы, 5 В
• Қосу/өшіру түймесі: жоқ
• Қуат беру кәбілінің ұзындығы: 1 м
• AUX кәбілінің ұзындығы: 1 м
• Спунтикер арасындағы кәбел ұзындығы: 0,8 м
• Артық жарық режимдерінің саны: 1
• Артық жарықты өшіру функциясы: жоқ
• Корпус материалы: пластик
• Түсі: қара
Пәкет мазмұны
• Динамик жүйесі
• Пайдалану нұсқаулығы

Импорртаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD.
Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Made in China.
Шектеусіз сақтау мерзімі.
Пайдалану мерзімі - 3 ай.
Көпiлдiк мерзімі - 3 ай.
Егер механикалық зақым болса, өнімге қатысты шағымдау қабылданбайды.
Defender уәкiлеттi сервiстiк орталықтары — сілтеме бойынша қараныз https://kz.defender-global.com/places/service
Өндiрiлген күнi: Қаптаманы және/немесе өнiм орталығының сервiсiлiк нөмiрiн қараныз: xxxxxDDMMYxxxxx
Өндiрiсшi осы нұсқаулықта көрсетiлген пәкеттiң мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды.
Соңғы және егжей-тегжейлi пайдалану жөнiндегi нұсқаулық www.defender-globa.com сайтында қол жетiмдi Қытайда жасалған.

PL **SYSTEM AKUSTYCZNY 2.0 INSTRUKCJA**

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne).

Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja. Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczzonego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

- Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczaj przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
- Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcje obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączać urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje
• Kompaktowy rozmiar
• Podświetlenie LED
• Regulacja głośności na przewodzie
• Gumowe nożki zapobiegają ślizganiu się po powierzchni stołu
• Zasilany przez USB
Specyfikacja
• Typ systemu głośnikowego: aktywny
• Schemat dźwięku: stereo, 2.0
• Całkowita moc wyjściowa (RMS): 6 W
• Moc satelity (RMS): 2 x 3 W
• Stosunek sygnału do szumu: 65 dB
• Zakres częstotliwości: 90–20000 Hz
• Impedancja przetwornika głośnika: 4 Ohm
• Głośnik szerokopasmowy: 2 x 2"
• Interfejs: gniazdo 3,5 mm (m)
• Zasilanie: przez USB, 5V
• Przyścisk łączenia/wyłączania: nie
• Długość kabla zasilającego: 1 m
• Długość kabla AUX: 1 m
• Długość kabla między satelitami: 0,8 m
• Liczba trybów podświetlenia: 1
• Funkcja wyłączania podświetlenia: nie
• Materiał obudowy: tworzywo sztuczne
• Kolor: czarny
Zawartość opakowania
• System głośników
• Instrukcja obsługi

Importer: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD.
Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Made in China.
Nieograniczony okres ważności: Żywność — 2 lata.
W przypadku stwierdzenia uszkodzeń mechanicznych reklamacje dotyczące produktu nie będą uwzględniane.
Data produkcji: Patrz opakowanie i/lub numer seryjny w centrum produkcy: xxxxxDDMMYxxxxx
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji.
Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.

RO **SISTEMUL AUDIO 2.0** **INSTRUCȚIUNILE**

Declarație de concordanță. Asupra funcționării aparatului (aparatele) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste brieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător. Din motivele aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conform Legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare produse sau înapoi de unde au fost produse, în instituțiile. Detaliile sunt reglementate de către legislația ții respective. Simbolul de pe produs, în instituțiile de utilizare sau pe ambajii indică aceste regulamente. Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valbrificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Requile și condițiile de siguranță și folosire eficiente a produsului. Măsuri de precauție:

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articlului defect ardsăți-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
- Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului.
- În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16-25°C) îndeungulua a 3 ore.

- Deconecțați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.
- Particularitățile** - Dimensiune compactă • Iluminare de fundal cu LED • Control de volum pe cablu • Picioarele din cauciu împiedică alunecarea de-a lungul suprafeței mesei • Alimentat prin USB **Caletul de sarcini** - Tip sistem de difuzoare: activ • Schema de sunet stereo, 2.0 • Putere totală de ieșire (RMS): 6 W • Puterea satelitului (RMS): 2 x 3 W • Raport semnal/zgomot: 65 dB • Gamma de frecvențe: 90-20000 Hz • Impedanta driverului difuzorului: 4 Ohm • Difuzor de bandă largă: 2 x 2" • Interfață: muță de 3,5 mm (m) • Alimentare: prin USB, 5V • Buton pornit/oprit: nu • Lungime cablu de alimentare: 1 m • Lungime cablu AUX: 1 m • Lungimea cablului între sateliti: 0,8 m • Număr de moduri de iluminare de fundal: 1 • Funcția de oprire a luminii de fundal nu • Material carcasa: plastic • Culoare: negru

Conținutul pachetului • Sistem de difuzoare • Manual de operare

Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani.
În cazul în care există deteriorări mecanice, nu vor fi acceptate pretenții privind produsul.
Data fabricării: Vezi ambalajul și/sau numărul de serie al centrului de produs: xxxxDMMYYxxxx
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs in China.

RU **АКУСТИЧЕСКАЯ 2.0 СИСТЕМА** **ИНСТРУКЦИЯ**

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращаться к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не даются.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия.
- Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °С) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируете использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом. Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.

Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.

Особенности • Компактный размер • Светодиодная подсветка • Регулятор громкости на кабеле • Резиновые накладки предотвращают скольжение по поверхности стола • Питание от порта USB
Характеристики • Тип акустической системы: активная • Звуковая схема: стерео, 2.0 • Суммарная выходная мощность (RMS): 6 Вт • Мощность спателитов (RMS): 2 x 3 Вт • Соотношение сигнал/шум: 65 дБ • Диапазон частот: 90–20000 Гц • Сопротивление динамикам: 4 Ом • Широкочастотный динамик: 2 x 2" • Тип интерфейса: 3,5-мм джек (папа) • Питание: от USB, 5 В • Кнопка включения/выключения питания: нет • Длина кабеля питания: 1 м • Длина AUX-кабеля: 1 м • Длина кабеля между спателитами: 0,8 м • Количество световых режимов: 1 • Функция выключения подсветки: нет • Материал корпуса: пластик • Цвет: чёрный
Комплектация • Акустическая система • Инструкция

Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.терг. муниципальный округ Тверской, ул. Суцдешеве, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Изготовитель: Диджимакс Технолоджи (Дунгуань) КО, ЛТД. Адрес: Блдг Б, Но.37 Фуминь Роуд, Сябянь Коммюнити, Хоуцзе Таун, Дунгуань, Китай. Сделано в Китае.

Срок годности не ограничен. Срок службы - 3 месяца. Гарантийный срок - 3 месяца.

При наличии механических повреждений претензии по товару не принимаются
Сертификат соответствия № EAЭС RU С-СНАХ56.8.05070/24 Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью "Омега-Тест" Соответствует требованиям Технический регламент Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011), Технический регламент Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011)
Срок действия с 28.06.2024 по 27.06.2029 включительно
Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender.ru
При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр.

Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service
Дата производства см. на упаковке и/или на товаре в центре серийного номера: xxxxDMMYYxxxx
Производитель оставляет за собой право измененя комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru
Сделано в Китае.

SLV **2.0 ZVOČNIŠKI SISTEM** **NAVODILA ZA UPORABO**

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektrivte) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme

Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen i servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljate v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Kompaktna velikost • LED osvetlitev ozadja • Nadzor glasnosti na vrvici • Gumirane noge preprečuje drsenje po površini mize • USB napajanje
Specifikacija • Vrsta sistema zvočnikov: aktivni • Zvočna shema: stereo, 2,0 • Skupna izhodna moč (RMS): 6 W • Satelitski moč (RMS): 2 x 3 W • Razmerje med signalom in šumom: 65 dB • Frekvenčni razpon: 90–20000 Hz • Impedanca gonilnika zvočnika: 4 Ohm • Širokopasovni zvočnik: 2 x 2" • Vmesnik: 3,5 mm jack (m) • Napajanje: preko USB, 5V • Gumb za vklop/izklop: št • Dolžina napajalnega kabla: 1 m • Dolžina AUX kabla: 1 m • Dolžina kabla med sateliti: 0,8 m • Številno načinov osvetlitve ozadja: 1 • Funkcija izklopa osvetlitve ozadja: št • Material ohišja: plastika • Barva: črna
Vsebina paketa • Sistem zvočnikov • Navodila za uporabo

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti.
V primeru mehanskih poškodb reklamacije v zvezi z izdelkom ne bodo sprejete.
Datum izdelave: glejte embalažo in/ali serjsko številko centra za izdelke: xxxxDMMYYxxxx
Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovjši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com
Izdelano na Kitajskem.

SVK **2.0 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM** **INŠTRUKCIE**

Vyhľadzenie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencie vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vytvára poruchy.Not om miljöskydd

Utilizarea baterií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utlizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a užitkovanim batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku
Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať vylučne podľa účelu.
- Nerозoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť volne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
- Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Nekláď do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnicke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevázaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v priadoch keď sa nebudete používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to prítahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypajanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Kompaktná veľkosť • LED podsvietenie • Ovládanie hlasitosti na káblí • Gumové nožičky zabraňujú sklznutiu po povrchu stola • Napájany cez USB
Špecifikácia • Typ systému reproduktorov: aktívny • Zvuková schéma: stereo, 2,0 • Celkový výstupný výkon (RMS): 6 W • Sateltný výkon (RMS): 2 x 3 W • Odstup signálu od šumu: 65 dB • Frekvenčný rozsah: 90–20000 Hz • Impedancia reproduktora: 4 Ohm • Širokopásmový reproduktor: 2 x 2" • Rozhranie: 3,5 mm jack (m) • Napájanie: cez USB, 5V • Tlačidlo zapnutia/vypnutia: nie • Dĺžka napájacieho kábla: 1 m • Dĺžka AUX kábla: 1 m • Dĺžka kábla medzi satelitmi: 0,8 m • Počet režimov podsvietenia: 1 • Funkcia vypnutia podsvietenia: nie • Materiál puzdra: plast • Farba: čierna
Obsah balenia • Systém reproduktorov • Návod na obsluhu

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky.
Ak dôjde k mechanickému poškodeniu, reklamácia produktu nebude akceptovaná.
Datum výroby: Pozri balenie a/alebo sériové číslo centra produktu: xxxxDMMYYxxxx
Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com
Vyrobeno v Číne.

